



ISTRUZIONI

J04571

2008-05-27



ASTINA DI LIVELLO/TEMPERATURA DELL'OLIO CON DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI (LCD)

GENERALITÀ

N° codice

62974-09, 63002-09, 63004-09, 63046-07A

Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo delle parti di ricambio e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e Accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

Contenuto del kit

Presso il concessionario Harley-Davidson è disponibile un kit di manutenzione (N° codice 63015-09), che consiste dell'anello di tenuta O-ring, un anello di tenuta al silicone e quattro viti. È disponibile anche la batteria CR 2032 (N° codice 66373-06) di ricambio.

INSTALLAZIONE DELL'ASTINA DI LIVELLO CON DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI (LCD)

1. Rimuovere l'astina di livello originale dal bocchettone di rifornimento e installare la **nuova** astina di livello/temperatura dell'olio con display a cristalli liquidi (LCD) allo stesso modo di quella originale.

NOTA

Per garantire letture corrette, l'astina di livello DEVE poggiare saldamente contro la flangia.

*Se l'orientamento del display non è soddisfacente quando è completamente insediato, fare riferimento a **Regolazione dell'angolazione del display** riportato di seguito in queste istruzioni.*

USO E MANUTENZIONE DELL'ASTINA DI LIVELLO CON DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI (LCD)

Rimozione dell'astina di livello

Per aggiungere olio o per riparare la batteria interna, è necessario estrarre il gruppo dell'astina di livello dal bocchettone di rifornimento.

Visualizzazione della temperatura e del livello dell'olio

Vedere Figura 1. Premere e rilasciare il pulsante di gomma sul frontale per visualizzare la temperatura dell'olio nel serbatoio in gradi Fahrenheit (°F), e il livello dell'olio. Il display si spegne automaticamente dopo 10 secondi.

NOTA

Non riempire eccessivamente il serbatoio dell'olio. Così facendo, l'olio potrebbe finire nel filtro dell'aria, con conseguenti danni e/o guasti al veicolo. (00190b)

NOTA

Il livello dell'olio non può essere misurato con precisione :

- In un motore freddo
- Con la motocicletta in posizione diritta
- Con il motore in funzione

A causa delle maggiori dimensioni, il display a cristalli liquidi (LCD) della temperatura dell'olio/dell'astina del livello 62974-09 (per modelli Dyna) avverte di una condizione di scarsità d'olio ("LO OIL") ad un livello di olio superiore (prima) di quanto farebbe l'astina originale.

Per controllare il livello dell'olio prima della guida:

Con la motocicletta su una superficie piana, **APPOGGIATA sul cavalletto**:

- Il livello dell'olio deve corrispondere a quanto indicato in Figura 1, dalla schermata 4 alla 8 (barre indicanti il livello dell'olio, e messaggio "COLD OIL" [olio freddo] seguito dalla temperatura dell'olio lampeggiante) a motore freddo. **NON AGGIUNGERE OLIO** per portare il livello all'altezza del contrassegno FULL (pieno) in un motore FREDDO.
- Se il livello dell'olio indicato corrisponde alla schermata 9 (barre di livello animate, seguite da un codice "888 NO SENSOR"), i fili all'interno dell'astina di livello potrebbero essere scollegati o danneggiati. Per separare i gruppi dell'astina superiore e inferiore, fare riferimento a **Sostituzione della batteria** più avanti in queste istruzioni. Se lo spinotto vicino alla batteria si è spostato dalla presa, reinserirlo. Se un filo appare visivamente danneggiato, è possibile tentare una riparazione. Se nessun danno è visibile, l'astina è danneggiata internamente e deve essere sostituita.

Per controllare il livello dell'olio alla temperatura di funzionamento: Guidare la motocicletta sino a che il motore non raggiunga la temperatura normale di funzionamento.

Con la motocicletta su una superficie piana, **APPOGGIATA sul cavalletto**, **SPEGNERE** il motore.

- La presenza di bolle nell'olio può causare la visualizzazione di valori imprecisi. Attendere due minuti per lasciare depositare l'olio e dare il tempo alle bolle di affiorare in superficie.



- Premere e rilasciare il pulsante di gomma sul frontale dell'astina di livello/temperatura dell'olio con display a cristalli liquidi (LCD) per visualizzare la temperatura e il livello dell'olio nel serbatoio. Il livello dell'olio deve corrispondere a quanto indicato in Figura 1, schermata 11, 12, 13 o 14.
- Se il livello dell'olio risulta essere come illustrato nella schermata 10 o 15, vedere CONTROLLO A CALDO DEL LIVELLO DELL'OLIO sul manuale d'uso, per conoscere il procedimento di riempimento corretto.
- Se il livello dell'olio indicato corrisponde alla schermata 9 (barre di livello animate, seguite da un codice "888 NO SENSOR"), fare riferimento alle istruzioni relative al **controllo prima della guida**.

Cambio della modalità di visualizzazione

Per passare alla modalità di visualizzazione in gradi centigradi (°C), premere e mantenere premuto il pulsante per circa

5 secondi, per poi rilasciarlo. Da qui in poi, premendo e rilasciando il pulsante si otterrà la visualizzazione della temperatura in "°C".

Per tornare alla visualizzazione in "°F", procedere allo stesso modo.

Visualizzazione prolungata della temperatura/del livello

Premere il pulsante per due volte in rapida sequenza per mantenere visualizzato il valore per un tempo prolungato. Il display si spegne automaticamente dopo circa due minuti. Per spegnere manualmente il display prima che sia trascorso il tempo previsto, premere il pulsante una volta.

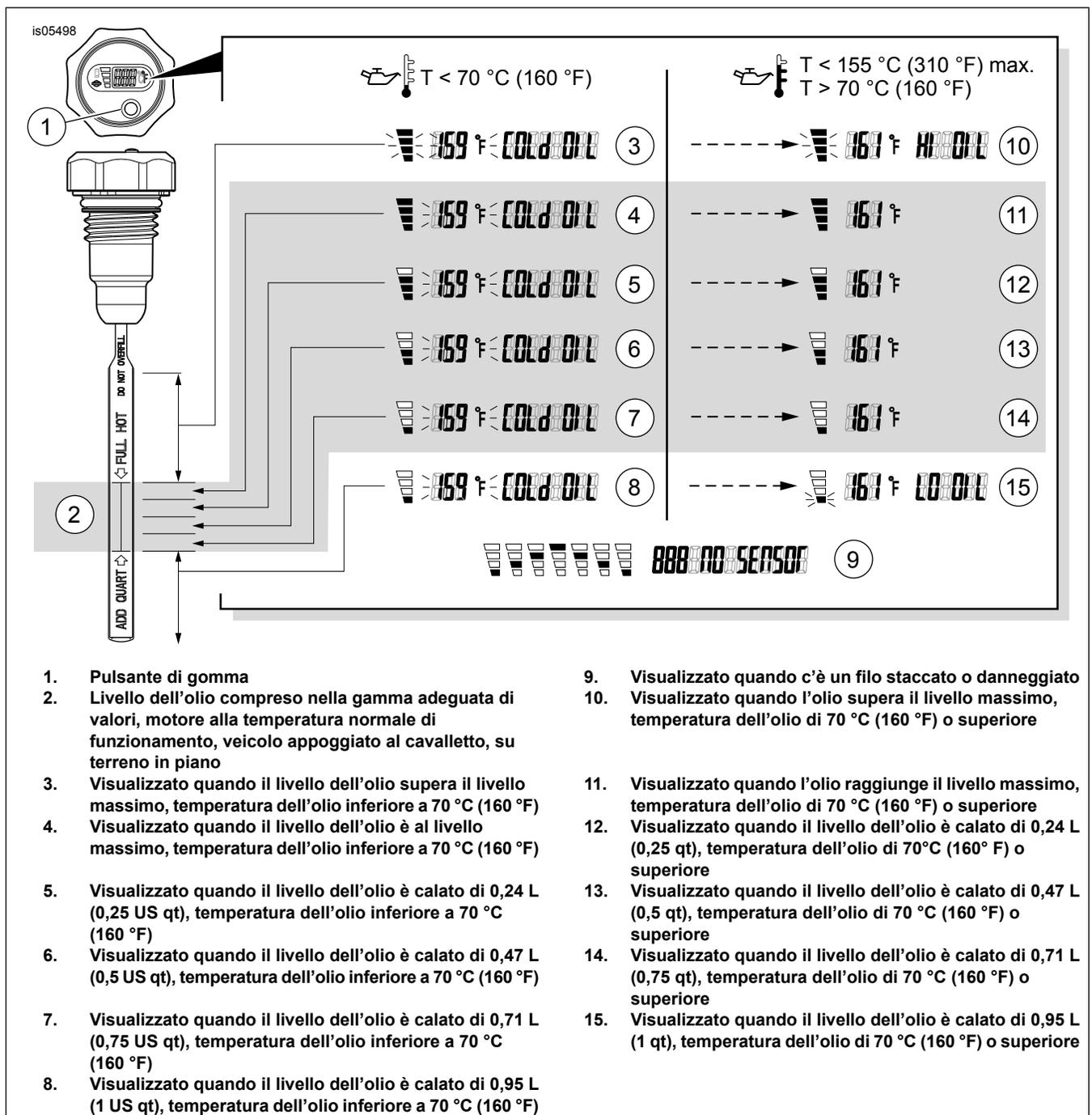


Figura 1. Astina di livello/temperatura dell'olio con display a cristalli liquidi (LCD)

Errori visualizzati sul display

Quando viene visualizzato un codice errore "888 NO SENSOR" (SENSORE ASSENTE) significa che c'è un filo scollegato o rotto.

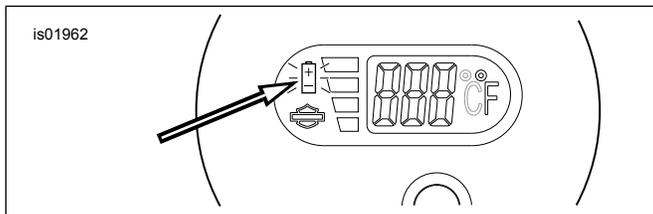


Figura 2. Simbolo della batteria

Quando il livello di carica della batteria dell'astina di livello scende al di sotto di 2,5 V, la luce di sfondo (LED blu) viene disattivata, e il simbolo della batteria (vedere Figura 2) inizia a lampeggiare.

NOTA

Per prevenire il guasto dei componenti elettronici interni, l'astina non misura il **livello** dell'olio quando la **temperatura** dello stesso supera i 138 °C (280 °F).

La temperatura elevata non danneggia l'astina e le letture delle temperature continuano ad essere visualizzate.

Le letture di misurazione del livello riprendono quando la temperatura dell'olio scende al di sotto di 138 °C (280 °F).

Regolazione dell'angolo del display

Quando si installa per la prima volta l'astina di livello/temperatura dell'olio con display cristalli liquidi (LCD), assestandola completamente nella sua sede, il display deve essere orientato parallelamente al veicolo, per facilitare la lettura. Nel caso in cui il display sia ruotato con un angolo di lettura non appropriato, seguire questi punti.

NOTA

Vedere Figura 3. Prestare la massima attenzione nel separare il corpo superiore (5) e quello inferiore (3) del display.

1. Rimuovere le quattro piccole viti Phillips (2) sul lato inferiore del corpo del display.
2. Prestando la massima attenzione a non sottoporre a sforzo il cablaggio, tirare delicatamente il gruppo inferiore estraendolo dal corpo superiore del display. Separare con cautela il gruppo superiore e quello inferiore.

NOTA

Rispetto al corpo del display superiore, il gruppo inferiore può essere ruotato da una a otto diverse posizioni. Scegliere l'orientamento che permette di avere il display il più vicino possibile alla posizione parallela.

3. Ruotare il gruppo inferiore in una posizione adatta, quindi rimontare i componenti, prestando attenzione a non schiacciare il cablaggio o l'anello di tenuta di silicone. Rimontare e serrare a fondo le quattro viti.

Sostituzione della batteria

Il display a cristalli liquidi (LCD) della temperatura dell'olio è alimentato da una batteria al litio CR 2032 di lunga durata,

intercambiabile. Quando è necessaria una sostituzione, utilizzare soltanto una batteria CR 2032.

Le batterie CR 2032 (N° codice 66373-06) di ricambio sono disponibili presso i concessionari Harley-Davidson.

NOTA

Queste batterie, inoltre, sono facilmente reperibili presso i negozi specializzati.

NOTA

Leggere le istruzioni seguenti e comprenderne il contenuto prima di procedere alla sostituzione della batteria. Se non si è in grado di seguire una procedura riportata in questo manuale o non si dispone dell'utensile adeguato, rivolgersi al concessionario Harley-Davidson per sostituire la batteria. Un'installazione non corretta può danneggiare il prodotto. (00419b)

NOTA

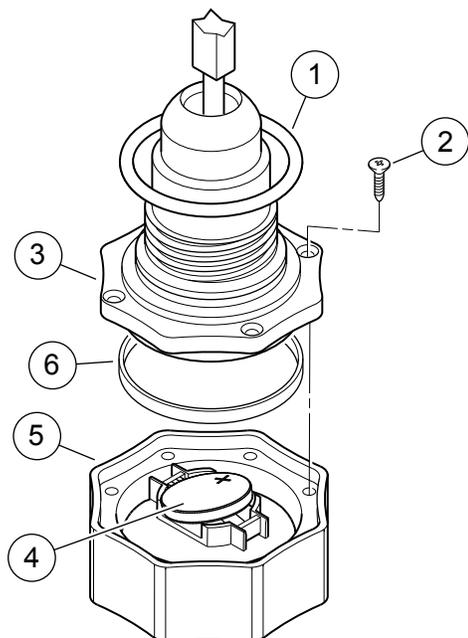
Vedere Figura 3. Segnare i componenti superiori (5) e inferiori (3) del corpo del display prima di smontarlo, in modo da assemblarli con lo stesso allineamento rotatorio. Prestare la massima attenzione quando si separano le due parti del corpo del display.

1. Rimuovere le quattro piccole viti Phillips (2) sul lato inferiore del corpo del display.
2. Prestando la massima attenzione a non sottoporre a sforzo il cablaggio, tirare delicatamente il gruppo inferiore estraendolo dal corpo superiore del display. Separare con cautela il gruppo superiore e quello inferiore.

NOTA

Prestare attenzione a non smuovere il sottile anello di tenuta di silicone (6) durante l'esecuzione dei procedimenti riportati di seguito.

3. Prendere nota dell'orientamento della batteria. Servendosi di un punteruolo da meccanico o di un piccolo cacciavite, inserire con cautela l'attrezzo sotto la batteria (4). Fare leva delicatamente per liberare la batteria ed eliminarla. Inserire la nuova batteria come illustrato, e spingerla in basso finché non si sarà assestata nella sua sede.
4. Allineare il gruppo inferiore con il corpo superiore. Montare le due parti con lo stesso orientamento rotatorio che avevano prima dello smontaggio, prestando attenzione a non schiacciare il cablaggio o l'anello di tenuta di silicone. Installare e serrare a fondo le quattro viti.
5. Inserire l'astina di livello nel bocchettone di rifornimento.
6. Verificare il corretto funzionamento premendo il pulsante di gomma sul frontale. Vedere USO E MANUTENZIONE DELL'ASTINA DI LIVELLO CON DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI (LCD)



1. Anello di tenuta O-ring
2. Vite Phillips (4)
3. Gruppo astina di livello inferiore
4. Batteria al litio CR2032
5. Corpo superiore del display
6. Anello di tenuta di silicone

Figura 3. Sostituzione della batteria dell'astina di livello

Natura del display a cristalli liquidi (LCD)

Per via della natura del display a cristalli liquidi (LCD), questo non potrà visualizzare correttamente la temperatura dell'olio se il corpo dovesse essere esposto a temperature estreme causate dal calore trasmesso dalla scatola del cambio o dal serbatoio dell'olio.

Queste temperature estreme si possono verificare in condizioni di traffico a singhiozzo e/o durante il servizio richiesto durante un corteo, combinate con una temperatura esterna molto elevata. Se si verifica tale situazione, **NON** allarmarsi. Il display a cristalli liquidi (LCD) non si danneggerà, e tornerà a funzionare normalmente una volta ripresa la temperatura normale di funzionamento.

Inoltre, va notato che, dopo un'esposizione prolungata alla luce diretta del sole, alcuni o tutti i segmenti del display a cristalli liquidi potrebbero diventare visibili, **dando l'impressione** di offrire una lettura inadeguata, senza che sia stato premuto il pulsante di gomma. Per ovviare a tale inconveniente, fare ombra sul display finché la temperatura del frontale non si sarà abbassata quanto basta per tornare a visualizzare il valore corretto.